

ATTEN



Руководство пользователя одноканальная станция ST-965

Перед отгрузкой паяльник проходит испытания, поэтому паяльный наконечник может быть покрыт небольшим количеством олова, а корпус будет немного желтоватым, что является нормальным явлением.

SHENZHEN ATTEN TECHNOLOGY CO, LTD

Информация об авторских правах

Конструкция данного прибора (включая внутреннее программное обеспечение) и его принадлежностей защищены законодательством соответствующего государства. Любое нарушение соответствующих прав нашей компании повлечет за собой юридические санкции. При использовании данного прибора пользователи должны неукоснительно соблюдать законодательство соответствующего государства.

Описание используемых знаков

Благодарим за приобретение наших приборов. Перед использованием прибора внимательно изучите настоящее руководство и обратите особое внимание на предупреждения и предостережения, приведенные в данном руководстве.

Предупреждение	Ненадлежащее использование данного прибора может привести к серьезной травме или смерти пользователя.
Предостережение	Ненадлежащее использование данного прибора может привести к серьезной травме пользователя или повреждению используемого предмета.

Квалификация пользователей

Для использования прибора пользователи должны обладать базовыми знаниями, здравым смыслом и уметь выполнять электротехнические работы. Несовершеннолетние должны использовать прибор под надзором специалиста или опекуна.

[Предостережение] Чтобы избежать повреждения оборудования и обеспечить безопасность рабочей среды, внимательно изучите данное руководство и храните его, чтобы с ним можно было ознакомиться в любое время при необходимости.

Меры предосторожности

Во избежание поражения электрическим током, телесных травм или опасности пожара при использовании оборудования требуется соблюдать следующие основные правила. Чтобы гарантировать собственную безопасность, разрешается использовать только детали и принадлежности, одобренные или рекомендованные заводом-изготовителем. В противном случае это может привести к серьезным последствиям!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании данного прибора паяльный наконечник или жало паяльника, нагретые до 200–480 °C, могут стать причиной ожогов пользователя или пожара в результате неправильного применения.

Поэтому пользователи должны строго соблюдать следующие правила:

- Храните прибор на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся материалов.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Данный прибор запрещено использовать в случае отсутствия достаточного опыта или необходимых знаний и отсутствия надзора со стороны соответствующего персонала.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается применять данный прибор во влажных условиях или влажными руками.
- Запрещается изменять данный прибор и его принадлежности без предварительного разрешения.
- Перед заменой деталей и наконечников паяльника выключите электропитание и не возобновляйте применение, пока оборудование полностью не охладится.
- При замене деталей прибора используйте только оригинальные принадлежности от завода-изготовителя.
- В обязательном порядке выключайте переключатель питания в случае временного или полного прекращения использования оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы обеспечить надлежащую работу функции защиты данного прибора от ЭСР (электростатического разряда), используйте только трехжильный кабель питания в качестве соединительной линии базовой станции.
- При пайке выделяется дым. Поэтому обеспечьте удаление дыма.
- При использовании данного оборудования не играйте с ним и не выполняйте иные опасные действия, поскольку это может стать причиной травмы других людей или самого пользователя.
- Данный прибор запрещено применять в иных целях, кроме пайки.
- Запрещается вносить изменения в данный прибор и принадлежности. В противном случае оригинальная гарантия будет аннулирована или прибор может быть поврежден.
- При подключении и отсоединении кабеля питания и разъема ручки тяните за вилку, но не за кабель.
- Запрещается наносить слишком сильные удары по прибору или его принадлежностям во время работы. В противном случае возможно повреждение прибора.

Заявление об отказе от ответственности

Наша компания снимает с себя ответственность за любые телесные травмы или материальный ущерб, вызванные причинами, не связанными с качеством прибора, которые могут включать в себя форс-мажорные обстоятельства (стихийные бедствия и т. д.) или поведение людей при эксплуатации прибора. Настоящее руководство подготовлено, составлено и выпущено компанией SHENZHEN ATTEN TECHNOLOGY CO., LTD. в соответствии с новейшими особенностями прибора на момент выпуска. Наша компания не несет ответственность за дополнительное уведомление о последующих усовершенствованиях прибора и изменениях настоящего руководства.

Внешний вид базовой станции

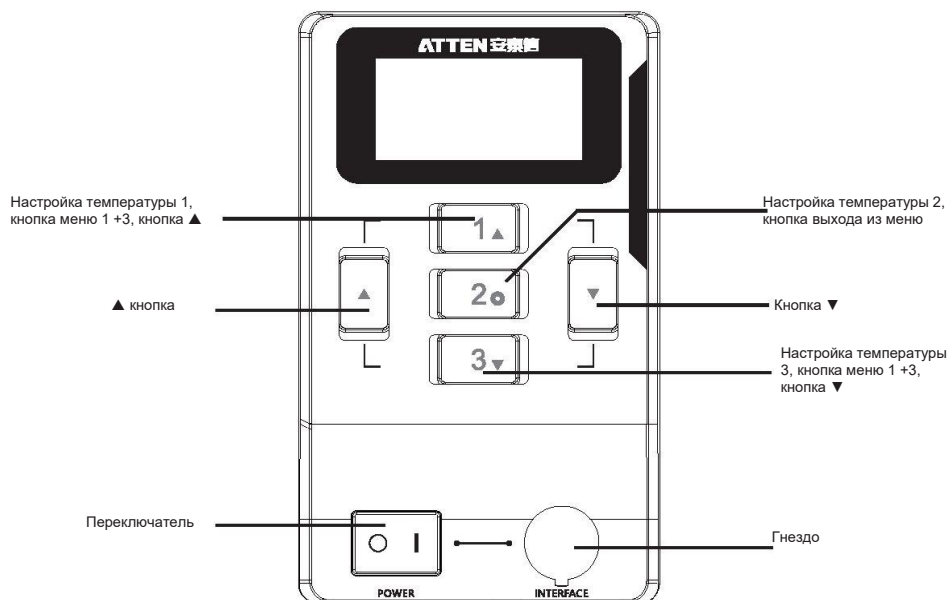
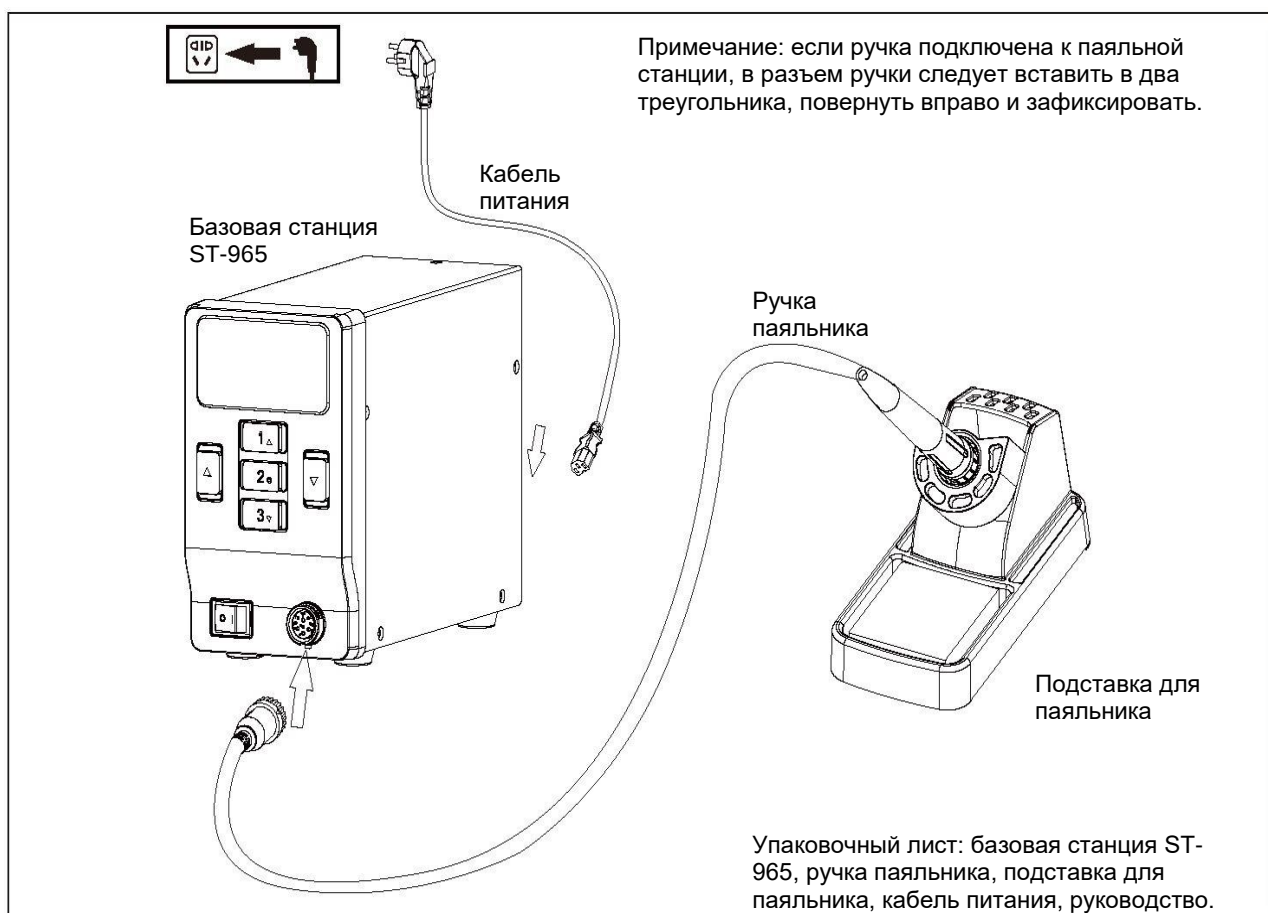


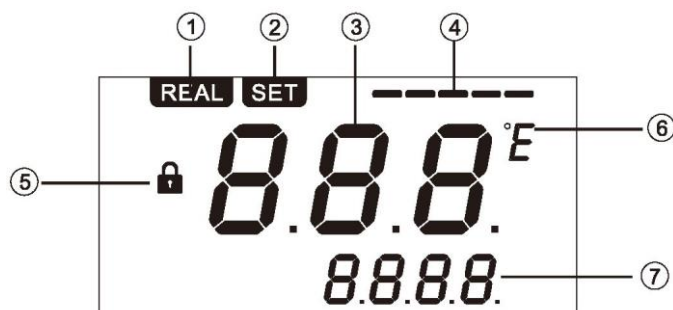
Схема подключения



Технические характеристики

Модель прибора	ST-965
Номинальное рабочее напряжение	230 В пер. т. $\pm 10\%$, 50 Гц (110 В $\pm 10\%$, 60 Гц)
Номинальная мощность	65 Вт
Уровень безопасности	Класс 1 (базовая станция с контроллером), класс 3 (принадлежности паяльной ручки)
Предохранитель питания	1 ампер-виток (230 В пер. т.), 2 ампер-виток (110 В пер. т.)
Диапазон температур	От 80 °C до 450 °C / от 176 °F до 842 °F
Стабильность температуры	± 1 °C
Шаг регулировки температуры	Длительное нажатие для изменения на 10 единиц за один раз. Короткое нажатие для изменения на 1 единицу за один раз.
Режим ожидания	Можно задать от 0 до 60 минут. По умолчанию задано 10 минут, после чего выполняется переход в режим ожидания.
Спящий режим	Можно задать от 0 до 60 минут. По умолчанию задано 10 минут, после чего выполняется переход в спящий режим.
Быстрая настройка температуры	3 температурных группы, которые можно быстро вызвать.
Рабочие условия	Температура 0–40 °C, относительная влажность <80%
Условия хранения	Температура -20–80 °C, относительная влажность <80%
Габариты	(Д) 210 x (Ш) 88 x (В) 150 мм
Вес	Прибл. 2 кг

ЖК-дисплей



1. REAL (фактическая температура): символ отображения фактической температуры.
2. SET (заданная температура): символ включения и отображения заданной температуры.
3. Главное окно: отображение значения фактической температуры.
4. Аналоговая панель нагрева для отображения текущей мощности.
5. Символ блокировки
6. Символ единицы измерения температуры
7. Предварительно заданное значение температуры

Дисплей при включении

После включения переключателя питания на дисплее на 1 секунду отобразится номер версии системы. (Отображаемая версия зависит от обновления версии, например, VXX, где X означает любую цифру).



(означает: ST-965 версии V0.1)

Рабочее состояние

1. Нормальная работа

Рисунок 1-1 означает: фактическая температура 350 °C, предварительно задано значение 350 °C и заблокировано, значение нагревательной мощности 3.

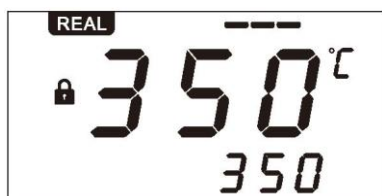


Рисунок 1-1

2. Переход в спящий режим

Рисунок 1-2 означает: прибор нагреется до 200 °C в спящем режиме. Чтобы вернуться в нормальный режим, нажмите любую кнопку или передвиньте ручку.



Рисунок 1-2

3. Выключение режима нагрева (только после включения функции спящего режима).

Рисунок 1-3 означает: функция нагрева выключена. Чтобы вернуться, нажмите на любую кнопку.



Рисунок 1-3

Настройка температуры

При нормальной работе нажмите кнопку ▲ или ▼ (рисунок 1-4), чтобы отрегулировать значение температуры (рисунок 1-5). Значение можно быстро изменить при длительном нажатии. После остановки нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы сохранить. (Заблокированное значение температуры невозможно регулировать).

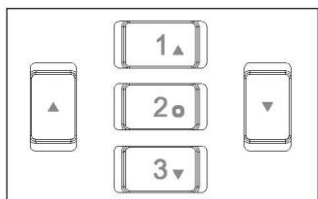


Рисунок 1-4

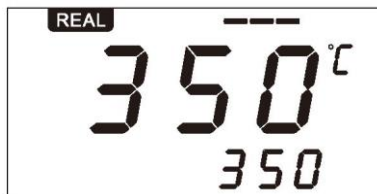


Рисунок 1-5

Сохраненная температура (заданная пользователем)

Чтобы быстро перейти к сохраненному значению температуры, нажмите кнопку 1, 2 или 3 (рисунок 1-6). Чтобы сохранить значение температуры, длительно удерживайте нажатой кнопку 1, 2 или 3 (более 3 секунд).

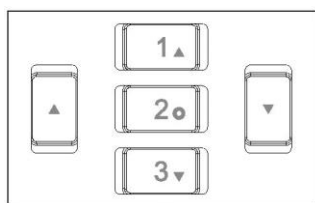


Рисунок 1-6

Настройки в меню

При нормальной работе нажмите кнопки 1 и 3 и удерживайте более 3 секунд, чтобы перейти в окно ввода пароля. В первый раз пароль вводить не требуется. Чтобы перейти в режим меню, нажмите кнопку 2, после чего введите пароль для доступа. Нажмите кнопку 2 в меню, чтобы выйти и сохранить настройки. (Примечание: настроив все функции, нажмите кнопку 2, чтобы сохранить настройки).

2. Описание кнопок в режиме настройки меню.

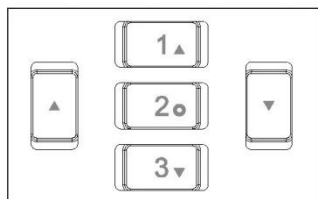


Рисунок 1-7

- 【1】** Кнопка со стрелкой вверх
- 【2】** Кнопка выхода и подтверждения
- 【3】** Кнопка со стрелкой вниз
- ▲ Увеличить значение
- ▼ Уменьшить значение

2. Функция блокировки температуры

Чтобы включить или выключить блокировку, нажмите кнопки ▲ и ▼ в меню «Loc». Нажимайте кнопки [1] [3], чтобы переходить в меню вверх и вниз. Нажмите кнопку [2], чтобы выйти и сохранить настройки. На рисунке 1-8 показано заблокированное состояние, а на рисунке 1-9 — разблокированное.



Рисунок 1-8



Рисунок 1-9

3. Переключение между единицами измерения температуры

В меню C-F нажмите на кнопки ▲ и ▼, чтобы переключить единицы измерения температуры. На рисунке 1-10 задана единица измерения температуры °C, а на рисунке 1-11 — °F.

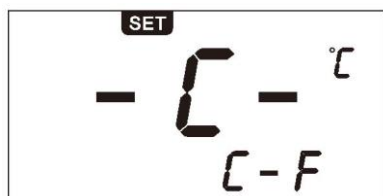


Рисунок 1-10

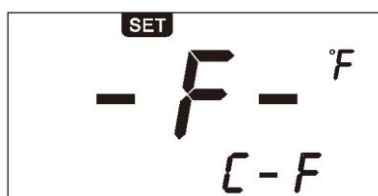


Рисунок 1-11

4. Коррекция температуры

В меню CAL нажимайте кнопки ▲ и ▼, чтобы отрегулировать значение. Диапазон компенсации: -50 °C ~ +50 °C (-90 °F ~ +90 °F). Если фактическая температура ниже отображаемой температуры, для компенсации используется положительное значение температуры. Если фактическая температура выше отображаемой температуры, для компенсации используется отрицательное значение температуры.



Рисунок 1-12



Рисунок 1-13

Если при замене нагревательного элемента или ручки отображаемая температура неточная, ее можно скорректировать путем изменения следующего параметра.

Действуйте следующим образом:

1. Задайте подходящее значение для коррекции температуры ручки, например, 350 °C (662 °F).
2. Когда температура стабилизируется, измерьте термометром фактическую температуру текущего нагревательного наконечника ручки. Например, фактическая измеренная температура равна 365 °C (689 °F).
3. Путем сравнения значений можно заключить, что фактическая температура на 15 °C (27 °F) выше заданной температуры.
4. Чтобы компенсировать погрешность отображаемой температуры, задайте значение компенсации температуры равным -15 °C (-27 °F).

5. Функция автоматического перехода в спящий режим

В меню SLP нажимайте ▲ и ▼, чтобы задать параметры спящего режима: время включения и выключения: 10~60 (по умолчанию 10) минут, температура нагревателя равна 200 °С в состоянии спящего режима. Рисунок 1-14: функция автоматического перехода в спящий режим включена и задано время перехода в спящий режим 25 минут. Рисунок 1-15: функция автоматического перехода в спящий режим выключена. Чтобы автоматически возобновить нормальную работу, в спящем режиме достаточно взять паяльный инструмент или нажать на любую кнопку. (Примечание: если устройство не в режиме ожидания, оно перейдет в спящий режим).



Рисунок 1-14



Рисунок 1-15

6. Автоматическое выключение функции нагрева

Примечание: функцию автоматического выключения необходимо использовать при включенной функции автоматического перехода в спящий режим. Если функция автоматического перехода в спящий режим выключена, также будет выключена функция автоматического выключения. Функцию автоматического выключения невозможно выключить, если включена функция автоматического перехода в спящий режим. В меню OFF нажимайте ▲ и ▼, чтобы задать время нагрева: 10–60 (по умолчанию 20) минут. Если состояние нагревания выключено, при нажатии на любую кнопку автоматически возобновится нормальный режим работы. Пример: время до перехода в спящий режим равно 10 минутам, а время до выключения нагрева равно 20. Общее время равно 30 минутам. После выключения нагрева нагревательный сердечник не нагревается.



Рисунок 1-16

7. Переключение функции настройки аварийного сигнала

В меню BL нажимайте кнопки ▲ и ▼, чтобы переключать функцию аварийного сигнала. Рисунок 1-17: выключена. Рисунок 1-18: включена.

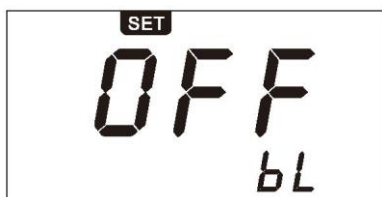


Рисунок 1-17

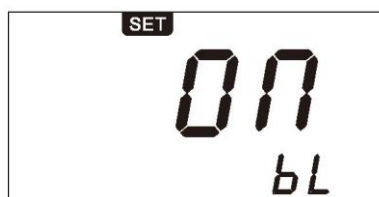


Рисунок 1-18

8. Настройки температуры подачи аварийного сигнала

В меню H-L нажимайте кнопки ▲ и ▼, чтобы задать значение верхнего и нижнего пределов температуры и выключить функцию аварийного сигнала. Рисунок 1-19: аварийный сигнал будет подан при превышении верхнего предела температуры более чем на 20 °C и падении ниже нижнего предела более чем на -20 °C. Рисунок 1-20: функция аварийного сигнала выключена. Диапазон верхнего и нижнего пределов температуры от 20 °C до 80 °C.



Рисунок 1-19



Рисунок 1-20

9. Функция настройки пароля

В меню PSD нажимайте кнопки ▲ и ▼, чтобы отрегулировать заданное значение пароля. Значение пароля может быть от 01 до 999. Рисунок 1-21: отображение 00 означает, что функция пароля включена. Рисунок 1-22: переход в окно меню. В первый раз пароль вводить не требуется. Чтобы перейти в режим меню, нажмите кнопку 2, после чего введите пароль для доступа и нажмите кнопку 2 для подтверждения перехода в меню. (Примечание: если пароль утерян, введите пароль 906, чтобы перейти в окно меню).



Рисунок 1-21



Рисунок 1-22

10. Восстановление заводских настроек

В меню FAC нажимайте ▲ и ▼, чтобы включить или выключить данную функцию. Нажмите [2], чтобы вернуться в обычное рабочее окно и вернуться к заводским настройкам, если отображается ON.



Рисунок 1-23



Рисунок 1-24

Заводские
настройки по
умолчанию:

Loc (блокировка температуры): OFF
(выключена)

CAL (Коррекция температуры): сброс
SLP (автоматический переход в спящий
режим): включен (10)
OFF (выключение нагрева): включено
(20)
H-L (температура подачи аварийного
сигнала): 20°C
BI (аварийный сигнал): включено

C-F (единица измерения
температуры): °C

PSD (пароль): 00
Сохраненная температура 1:
200 °C
Сохраненная температура 2:
300 °C
Сохраненная температура 3:
400 °C

Техническое обслуживание

Рисунок 1-25: отображение S-E означает неисправность датчика. Рисунок 1-26: отображение H-E означает неисправность сердечника нагревателя.



Рисунок 1-25

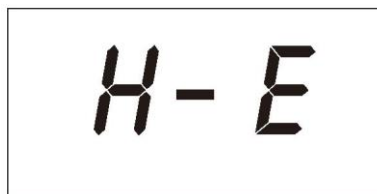


Рисунок 1-26

Гарантия на изделие

- На данное изделие предоставляется гарантия продолжительностью два года от даты приобретения (не распространяется на такие расходные материалы, как нагревательный сердечник). Если в течение срока действия гарантии будет обнаружена какая-либо проблема с качеством изготовления, наша компания предоставит бесплатное техническое обслуживание.
- В случае приборов, срок действия гарантии которых истек, наша компания предоставляет услуги по техническому обслуживанию в течение всего срока службы.
- Если прибор поврежден в результате неправильного применения пользователем или внесения изменений в детали прибора без разрешения, наша компания предоставляет только ограниченное гарантийное обслуживание.
- В случае неисправности прибора отправьте его в указанный сервисный пункт для проведения технического обслуживания. Сервисным пунктам и персоналу, которые не получили от завода-изготовителя разрешения на выполнение таких работ, запрещено проводить какое-либо техническое обслуживание прибора.

Контактная информация пункта послепродажного обслуживания

Тел. отдела послепродажного обслуживания: (+86) 755-26976387

Гарантийный талон изделия	Сертификат изделия
На данное изделие предоставляется гарантия продолжительностью два года от даты приобретения. Если в течение срока действия гарантии будет обнаружена какая-либо проблема с качеством изготовления, наша компания предоставит бесплатное техническое обслуживание при предъявлении данного талона и чека. Мыотремонтируем и вернемотремонтированное оборудование заказчику в течение 2 рабочих дней от даты получения. Примечание: данный гарантийный талон необходимо приложить при возврате прибора на завод-производитель для технического обслуживания. В противном случае бесплатное техническое обслуживание не предоставляется. Благодарим за сотрудничество!	Модель прибора: _____ Номер прибора: _____ Контролер: _____ Дата отгрузки с завода: _____ Специалист по продажам: _____ Дата продажи: _____

SHENZHEN ATTEN TECHNOLOGY CO., LTD.

- Паяльники • Паяльные станции • Ремонтные станции (термофен)
- Многофункциональные системы технического обслуживания
- Стабилизированные источники питания постоянного тока • Импульсные источники питания постоянного тока
- Программируемые источники питания

SHENZHEN ATTEN TECHNOLOGY CO., LTD.

Адрес: 8-й этаж, здание 2, Сеньянский парк высоких технологий, 7 Уэст роуд

Парк высоких технологий, новый район Гуанмин, Шэньчжэнь 518132, Китай

Тел.: +86-755-2697 6387

Факс: +86-755-8602-1337

Веб-сайт: www.atten.com.cn (китайский)

www.atten.com (английский)

Эл. почта: sales@atten.com.cn

Партнер инженера

Все права сохранены

СДЕЛАНО В КИТАЕ

CBN031426(C)